

Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 34 (1946)

Heft: 720

Artikel: Carnet de la quinzaine

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-266020>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

...A GENÈVE

Pour tous vos **DÉMÉNAGEMENTS** et **VOYAGES**

consultez

DÉMÉNAGEMENTS ET VOYAGES
NATURAL LE COULTRE S. A.
24, Grand-Quai, GENÈVE Tél. 5.12.55

La Pharmacie MARKIEWICZ
24, Corratierie (Vis-à-vis du Cinéma) est la
doiyenne des pharmacies genevoises.

Se recommande pour l'exécution consciencieuse
de toutes ordonnances médicales privées aussi
bien que pour les caisses maladies.
Produits de première qualité aux prix les plus
modérés. **Pas de personnel non qualifié.**

La Maison de la Laine
et de tous les tricots

TRICOTEUSE DE LA MADELEINE

1, place Longemalle -- Genève
Tél. 4.59.91

Explications gratuites de M^{me} V. Renaud

Tous les combustibles **Mazout**
s'achètent chez

ANTHRACOKE S. A.

Place des Eaux-Vives 8
Téléphones: 4.32.50
4.32.59
(3 lignes) 4.32.58

Volailles - Conserves
Poulets rôtis - Vins et Liqueurs

R. CRISTIN ... Genève
2, ROUTE DE CHÉNE Tél. 4.26.79

5% à tout porteur de cette annonce sauf sur les
articles réglementés

Le cadeau signé et qui plaît
se trouve chez

Noverraz
Place Neuve 4 Potier

La montre
élégante et précise

chez

ZBINDEN

3, rue de Coutance
17, rue du Mt-Blanc

Waterman
à cartouche
d'encre

PAPETERIE BRIQUET Rue du Marché 38
GENÈVE Téléphone 4.10.38

les signatures et les ratifications nécessaires
à la 5^{me} Convention contre la Traite des
Femmes élaborée à la S. d. N. en 1937.

b) que dans les Traités de Paix une clause
soit insérée par laquelle tous les signataires de
ces traités se considèrent comme liés par les
quatre conventions internationales contre la
Traite des Femmes de 1904, 1921 et 1923, et
qu'en outre les dispositions qui figuraient
dans le projet de convention internationale
contre l'exploitation de la prostitution d'au-
trui (1937) soient inscrites dans les traités
de paix.

c) que la prostitution n'étant pas considérée
comme un délit, tout système de réglementa-
tion quelconque soit supprimé.

d) qu'en vue de lutter contre la propaga-
tion des maladies vénériennes, des mesures
sanitaires adéquates soient prises sur la base
du traitement gratuit et discret et applica-
bles à la totalité de la population,

e) que les lois visant l'ordre public soient
applicables et appliquées sans distinction à
l'égard des hommes comme à celui des fem-
mes.

CAISSE D'ÉPARGNE
DE LA RÉPUBLIQUE ET CANTON
DE GENÈVE

GARANTIE
PAR L'ÉTAT

Réserves et dépôts
125.000.000

Dépôts de 1 à 20.000

COUPONS — GARDE DE TITRES

Corratierie 4

Recommande à ses sociétés affiliées de
travailler dans leurs pays pour que des mesures
modernes de prévoyance sociale, d'éducation
et de propagande soient instituées.

(à suivre)

Nouvelles des Sections suffragistes

L'Association tessinoise pour le Suffrage fé-
minin, loin d'être découragée par le résultat
du scrutin du 3 novembre, envisage différentes
mesures propres à gagner des adhérents à sa
cause et surtout des adhérentes, car l'indifférence
des femmes de ce canton a été particulièrement
mise en relief par la dernière campagne.

Le comité de la section s'est réuni le 30 no-
vembre et diverses propositions ont été discu-
tées. On a proposé la grève des versements aux
œuvres de bienfaisance, mais celle-ci ne serait
efficace que si le mouvement s'étendait à toute
la Suisse.

Il paraît plus immédiatement pratique de créer,
dans la montagne et la campagne, des groupes
qui s'attacheraient à l'étude des problèmes fé-
minins et procéderaient à une éducation des fem-
mes, en vue de la vie politique, afin qu'elles
ne soient pas ignorantes, le jour où elles seraient
appelées à voter. Un comité cantonal qui cen-
traliserait cette activité serait bien nécessaire, mais
les fonds pour le soutenir font terriblement dé-
faut.

On projette d'atteindre par une circulaire les
« jeunes libéraux tessinois » qui ont été les ad-
versaires les plus acharnés de la modification
constitutionnelle en faveur du suffrage féminin.

Un cours d'instruction civique, destiné aux
femmes, commencera dès le mois de janvier.
Ainsi les suffragistes tessinoises prouvent
qu'elles sont loin d'être abattues et bien vivantes
; elles ne s'attendaient nullement à voir
triompher leurs revendications le 3 novembre,
mais elles sont déçues de constater que le canton
qui leur est cher, entre tous, ne compte pas plus
de 4000 électeurs intelligents!

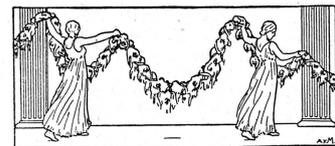
F. VOLONTERI.

Réception en l'honneur d'intellectuels étrangers à Genève.

Le Comité international pour le placement des
intellectuels réfugiés et l'Association suisse des
écrivains recevaient leurs hôtes, le samedi ap-
rès-midi 30 novembre, à la Maison internationale
des étudiants.

Le Comité a invité à venir se reposer en Suisse
quelques intellectuels des pays qui ont le plus
souffert de la guerre. Chaque pays désigne celles
et ceux à qui ce séjour est surtout nécessaire.
Parmi ces hôtes, quelques-uns sont déjà repartis,
notamment trois dames polonaises (une femme
écrivain et deux artistes-peintres), trois dames
tchéco-slovaques, dont une femme docteur en mé-
decine; les hôtes hongrois, arrivés plus tard,
sont encore parmi nous.

Une foule élégante se pressait dans les salons
où M. le Professeur Rappard, président, pro-
nonça le discours de bienvenue. On entendit en-
core MM. de Ziegler, Gagnebin, Haberjahn et
Mahert.



A travers les Sociétés

Au Lyceum.

Le Lyceum vaudois a tenu son assemblée gé-
nérale le 23 novembre, sous la présidence de M^{lle}
J. de Crousaz, qui a résumé l'activité de l'as-
sociation, laquelle a été très diverse. Cette fois
encore, l'effort a porté sur l'entraide: paquets
de Noël pour les rapatriés, ouvrir en faveur
des enfants polonais, cadeaux de Pâques à des
intellectuelles âgées rapatriées et enfin, grand ef-
fort en faveur du Village Pestalozzi (le thé-vé-
riétés, organisé dans les jardins de l'Abbaye de
l'Arc, a rapporté, malgré le temps défavorable,
la magnifique somme de fr. 2800.—).

Les présidentes des sections de musique, beaux-
arts, lettres, présentèrent leur rapport avec brio
et humour, et firent entrevoir d'agréables heu-
res pour l'année qui vient.

Femmes universitaires.

Dans sa séance du 19 novembre, au Lyceum,
l'Association vaudoise des femmes universitaires
a entendu une intéressante conférence de M^{lle}
G. Ostertag, lic. ès lettres, maîtresse d'allemand
au Gymnase des jeunes filles à Lausanne, sur
l'écrivain allemand Ernest Wiechert dont on
peut de nouveau trouver les œuvres en Suisse:
« Der brennende Dornbusch » « Das einfache
Leben », « Der Totenwald » (inspiré par son
arrestation et son internement à Buchenwald),
deux volumes de contes et un réquisitoire, paru
en 1946, contre le nazisme et le peuple qui ne
s'est pas révolté contre le système national-
socialiste. Wiechert avait coutume, avant la
guerre, de s'adresser publiquement à la jeunesse;
l'an passé, de nouveau, il a prononcé, à Munich,
un discours adressé à la jeunesse allemande,
pour essayer de la tirer des profondeurs de
l'abîme. On n'a aucun renseignement sur les ré-
actions allemandes à cet appel du poète, mais cer-
tains indices pourraient faire croire que, profon-
dément découragé, Wiechert a décidé de se taire
et renonce à s'occuper, publiquement du moins,
du problème allemand.

Au début de la séance, présidée par M^{me}
Lang-Porchet, M^{me} Y. Darbré, pharmacienne à
Lausanne, a donné un compte rendu de la réu-
nion à Neuchâtel, de l'Association suisse des fem-
mes universitaires et résumé ce qu'elle a fait
pour venir en aide aux intellectuelles des pays en
guerre: cette association de 600 membres a con-
sacré, dès 1939, une somme de 28.500 fr. à cette
aide. Ses efforts porteront maintenant sur la
réadaptation de ces universitaires à une vie nor-
male et à un travail normal, en leur permettant
notamment de venir travailler en Suisse.

En faveur du Comité d'action pour le suffrage féminin.

Les artistes qui se dépensèrent en notre fa-
veur, le 7 décembre, auraient mérité un auditoire
plus fourni, le programme qu'ils nous offrirent
était de choix. On regretta de ne pouvoir enten-
dre M^{me} Grétilat, empêchée de chanter par une
malencontreuse extinction de voix, mais M^{me}
MARCET-FILOSÀ nous donna plus qu'elle n'au-
rait promis, de charmantes pièces de Stephen
Heller s'ajoutèrent à son interprétation si ex-
pressive et personnelle de la Ballade de Chopin
et de la vibrante Toccata d'Otthmar Schoek.

M. JEAN BARD et M^{me} IRIS AVICHAY mi-
rent la salle en joie en jouant d'abord deux scè-
nes du « Malade imaginaire », puis deux scè-
nes de « Knock » de Jules Romains, groupées
sous le titre « De la médecine d'hier à la mé-
decine d'aujourd'hui ». Le jeu si excellent des
acteurs a mis en lumière la même pensée mali-
cieuse qui a inspiré les deux auteurs et qui —
découverte inattendue — n'est pas du tout diri-
gée contre les médecins, mais contre les malades!
pâte humaine peureuse et ignorante que peu-
vent exploiter, facilement, les « morticoles » sans
vergogne.

Tout au long de la soirée s'échelonnaient les
dances de M^{me} CLAIRE - LUCILE. Chacune se
détachait selon son genre, dans une atmosphère
très différente à laquelle l'artiste s'adaptait avec
une souplesse étonnante. Nous ne saurions for-
muler la moindre critique technique, nous ne
pouvons qu'exprimer le plaisir du profane à
voir s'éveiller le printemps, bondir la guerre;
ouïr la captive du harem; des applaudisse-
ments enthousiastes saluèrent l'« Etoile de cir-
que », mimant les divers numéros et l'évocation
humoristique et touchante à la fois, de « Don
Quichotte ».

En voilà assez, pensons-nous, pour prouver aux
absents combien ils eurent tort et aux artistes,
le charme du spectacle qu'il nous ont procuré.

A. W.-G.

CANTON DE VAUD

FREY - WICKY
TISSUS - VEVEY

DRAPS DE LITS

„LE GARILLON“ Place Chauderon
LAUSANNE
Restaurant - Tea-room sans alcool
Restauration soignée à prix modiques
Son Tea-room

Art Rustique suisse

Tissages à la main — Dentelles de Gruyère.
Bois tournés et Poteries.
Tous travaux faits à la main en Suisse.

H. CUÉNOUD Pl. St-François, 12^{bis} (entresol) LAUSANNE

Spécialité: La fiche comptable

Imprimerie Th. Ebechard

LAUSANNE
Terreaux 8
Téléphone 2 33 83

Pharmacie Morel
2, rue d'Italie - VEVEY

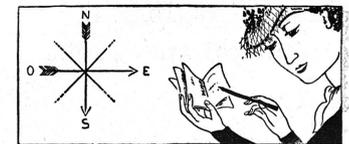
Le Portail Blanc
WHITE GATES
English Tea-Room and Library
LA TOUR-DE-PEILZ
Tél. 5.30.27 (23 rue de St-Maurice) Arrêt du tram: „White Gates“

Les bibliothécaires

A la séance du 24 novembre de la Société d'his-
toire du Valais romand, tenue à Sion, M^{lle} Marie-
Josée de Rivaz, bibliothécaire, fille de M. Paul
de Rivaz, dentiste, un ami de toujours, du suf-
frage féminin, a présenté « une bibliothèque va-
laise au XVIII^{me} siècle ».

Dans un français très pur, harmonieux, M^{lle} de
Rivaz, enjouée et parfois gaustique, reconstitua,
après un rapide coup d'œil aux diverses biblio-
thèques anciennement connues en Valais, la plus cé-
lèbre d'entre elles, la « Bibliothèque de Rivaz ». Com-
mençea par Etienne de Rivaz, continuée par son
fils Charles-Joseph, développée et complétée par
le fils de ce dernier, le Grand Bailli Charles-
Emmanuel de Rivaz, qui s'en fit le véritable com-
pilateur, elle est entreposée aujourd'hui aux ar-
chives cantonales. Héritages, achats, dons, con-
courent à la formation de cette bibliothèque où
voisinent des ouvrages fort divers, de valeur iné-
gale, mais qui témoignent des goûts et de la cu-
riosité intellectuelle de ses propriétaires et font
pénétrer plus avant dans leur intimité.

Critique en même temps qu'historienne, M^{lle} de
Rivaz, juge, en connaissance, l'abondant matériel
qui constitue cette bibliothèque.



Garnet de la Quinzaine

Samedi 14 décembre

NEUCHÂTEL: Lycéum, place des Halles 8, à
14 h. 30: Assemblée des délégués de l'Asso-
ciation cantonale pour le suffrage féminin.
— 14 h. 30, Séance administrative. —
— 15 h. 30, Thé. — 16 h. 30, Causerie de
M^{me} Bondallaz: « La campagne sur le vote
féminin à Genève ».

Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE

POMPES FUNÈRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Caronge et Lancy
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1^{er}

Téléphone : 4.32.85 (permanent)

EN CAS DE DÉCÈS

s'adresser ou téléphoner de suite à l'adresse ci-dessus
FORMALITÉS GRATUITES

